

**11. Hochbau und technischer Dienst**

11.5. Amt für Verwaltungsangelegenheiten

11. Edilizia e servizio tecnico

11.5. Ufficio Affari amministrativi

Register Samm. Nr. / Registro racc. n. 68 vom / del **03.09.2019****Niederschrift über das offene Verfahren
in elektronischer Form**

zur Vergabe der Dienstleistung von Planung und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase (mit Option Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase) für das Bauvorhaben Realisierung der Südtiroler Palliative-Care-Einrichtung für Kinder und Jugendliche in der Gemeinde Tisens (Code des Bauvorhabens: **22.03.099.007.01.001**).

**Verbale di procedura aperta svolta
con modalità telematica**

per l'appalto del servizio di Progettazione e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione (con opzione di direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva) per l'opera Costruzione della struttura provinciale di cure palliative per bambini e minori nel comune di Tesimo (codice opera: **22.03.099.007.01.001**).

TABAUS Nr. 41/2018**CIG: 7641885AFD****CUP: B68I17002180003****Ausschreibungsbetrag/ Importo a base di gara: € 392.632,89**

Es wird vorausgeschickt, dass

Premesso che:

Am 03.09.2019 mit Beginn um 11:17 Uhr, findet in Bozen, Silvius-Magnago-Platz, 10, die Wiederaufnahme der öffentlichen Sitzung bezüglich des offenen Verfahrens für die Vergabe der vorgenannten Dienstleistung statt, welche die Mitteilung der Ergebnisse der Bewertung der Technischen Kommission und die Öffnung der wirtschaftlichen Dokumentation der zugelassenen Bieter, welche im virtuellen Umschlag C enthalten ist, zum Gegenstand hat.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde werden übernommen von:

- Arch. Nicoletta Francato, geschäftsführender Direktorin des Amtes für Sanitätsbauten 11.3 mittels Übertragung der Verwaltungsbefugnisse gemäß Dekret der Abteilungsdirektorin vom 29. März 2019 Nr. 5101.

Il giorno 03.09.2019 con inizio alle ore 11:17 in Bolzano, Piazza Silvius Magnago, 10, ha luogo la ripresa della seduta pubblica relativa alla procedura di gara aperta per l'appalto del sopraindicato servizio, avente ad oggetto la comunicazione degli esiti della valutazione della commissione tecnica e l'apertura della documentazione economica dei concorrenti ammessi contenuta nella busta virtuale C.

Le funzioni di autorità di gara vengono esercitate da:

- arch. Nicoletta Francato, direttrice reggente dell'Ufficio Edilizia sanitaria 11.3 sulla base della delega delle funzioni amministrative con decreto della Direttrice di Ripartizione 11 Edilizia e servizio tecnico del 29 marzo



2019, n. 5101.

Als Zeuge fungiert:

- Dr. Giulia Falasconi, Beamte des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten;

Es ist der einzige Verfahrensverantwortliche (RUP), Ing. Simone Gambarotto, anwesend.

Es sind die folgende Wirtschaftsteilnehmer anwesend:

- Arch. Roberto Busselli (c.i. AB224017) für „Pardeller Putzer Scherer Architekten, PLANUNGSBÜRO MAYR, Büro für Geologie und Umwelt - Konrad Messner, Baubüro Ingenieurgesellschaft, VON LUTZ – Bürogemeinschaft, Pfeifer Planung GmbH“ (Bietergemeinschaft/RTP);
- Ing. Philipp Gamper mit Vollmacht für „LFA architecture&engineering Srl, Dr. Ing. Philipp Gamper, Martin Zuech, F-PROJECT S.R.L., Dr. Ing. Klemens Raffl, GEOCONSULTING INT., FONTANA LUISA“ (Bietergemeinschaft/RTP);
- Bernardini Cristina (c.i. AZ2984872) per „RESTARTEC SRL, GEOLOGIA E AMBIENTE Studio Associato“ (Bietergemeinschaft/RTP).

Assume la funzione di testimone:

- dott.ssa Giulia Falasconi, funzionario presso l'ufficio Affari amministrativi;

E' presente il RUP, ing. Simone Gambarotto.

Sono presenti i seguenti operatori economici:

- Arch. Roberto Busselli (c.i. AB224017) per „Pardeller Putzer Scherer Architekten, PLANUNGSBÜRO MAYR, Büro für Geologie und Umwelt - Konrad Messner, Baubüro Ingenieurgesellschaft, VON LUTZ – Bürogemeinschaft, Pfeifer Planung GmbH“ (Bietergemeinschaft/RTP);
- Ing. Philipp Gamper con delega per „LFA architecture&engineering Srl, Dr. Ing. Philipp Gamper, Martin Zuech, F-PROJECT S.R.L., Dr. Ing. Klemens Raffl, GEOCONSULTING INT., FONTANA LUISA“ (Bietergemeinschaft/RTP);
- Bernardini Cristina (c.i. AZ2984872) per „RESTARTEC SRL, GEOLOGIA E AMBIENTE Studio Associato“ (Bietergemeinschaft/RTP).

Die Sitzung wird eröffnet und es wird wie Folgt fortgefahren:

Der/die Ausschreibungsbeauftragte teilt mit, dass die zuständige Technische Kommission die Bewertung der Angebote durchgeführt hat. Der/die Ausschreibungsbeauftragte teilt die aufgewerteten Punkte der Bieter mit, welche in der darüber verfassten Niederschrift Nr. n. 13 vom 30.07.2019 samt Bewertungstabelle enthalten sind.

Si apre la seduta e si procede come segue.

L'Autorità di gara dichiara che la competente Commissione tecnica ha effettuato la valutazione delle offerte presentate e comunica i punteggi finali riparametrati, riportati dai concorrenti come da verbale della commissione tecnica n. 13 dd. 30.07.2019 con tabella di valutazione.

N.	Bieter/offerte	Gesamtpunkte/Punteggio complessivo
1.	REISARCHITETTURA Paola Rebellato e Nicola Isetta Architetti Associati, Davide Favero, Michelangelo Favero, BauCon Bozen, SINT INGEGNERIA SRL, Dr. Geol. Joachim Dorfmann (Bietergemeinschaft/RTP)	78,81
2.	Arch. Dr.Wilfried Menz - Arch.Dr.Claudia Gritsch, Von Pfössl & Helfer GmbH, Arch. Markus Klotzner, Geol.	59,53



	David Wilhelm, M&N Plan Consulting, APCONSULTING DI ANNA PELZ (Bietergemeinschaft/RTP)	
3.	Miroglio & Lupica Architetti Associati	27,78
4.	Campomarzio Soc. Coop., Studio Ingegneria Dott. Ing. Luciano Franceschini, Stain Engineering S.r.l., geol. Emilio Perina (Bietergemeinschaft/RTP)	68,36
5.	Studio Arch. Marco Rizzoli, PLAN TEAM GMBH, Bolzan Biasi Ingegneri Associati, STUDIO TECNICO DOTT. ING. ANTONIO MARINARO, Alpin Geologie, Dr. Arch. Raimund Thaler (Bietergemeinschaft/RTP)	54,89
6.	Arch. Massimo Moglia, TAAUT VENTURA – TAAUT K.G. des Colombi Walter, Taaut Architectura des Arch. Colombi Walter, ARTHURTEKTUR - architecture and urban design, in.ge.na., in.ge.na. ZT-Gesellschaft KG, STUDIO TECNICO ING. LUCA SANI (Bietergemeinschaft/RTP)	41,57
7.	Pardeller Putzer Scherer Architekten, PLANUNGSBÜRO MAYR, Büro für Geologie und Umwelt - Konrad Messner, Baubüro Ingenieurgemeinschaft, VON LUTZ – Bürogemeinschaft, Pfeifer Planung GmbH (Bietergemeinschaft/RTP)	62,09
8.	Dejaco + Partner, MAIN MANAGEMENT E INGEGNERIA SRL, Thermostudio ass.professionisti Miori - Niedermair – Spitaler, Gianfranco Dragà , GMS geomonitoring service (Bietergemeinschaft/RTP)	34,84
9.	architetto Andrea D'Affronto, Carlos Latorre Architetto, Arch. Alessandro Scavazza, studio tecnico Ing. Claudio Scanavini, Dr. Ing. Andreas Erlacher, Arch. Marta Pandolfo (Bietergemeinschaft/RTP)	42,53
10.	MARCO BONERA, ALESSANDRO GAMBARETTI, Mirko Beikircher, Studio Tecnico dott.ing.Michele Carlini Ingenieurbüro, Ageo della Dr. Pircher Sonja, Davide Brembilla, FRANCESCO FORCELLA ARCHITETTO, MARRA-ROSSI-LARCHER ING. PARTNERS, PLANE0 SRL (Bietergemeinschaft/RTP)	67,53
11.	Matteo Scagnol Architetto, Dott.Ing. Roberto Ricci Maccarini, OSCAR NICHELATTI, GEOPROJECT STUDIO DI GEOLOGIA APPLICATA DR. GEOL. CARLO FERRETTI, 3M ENGINEERING S.R.L. (Bietergemeinschaft/RTP)	68,73
12.	LFA architecture&engineering Srl, Dr. Ing. Philipp Gamper, Martin Zuech, F-PROJECT S.R.L., Dr. Ing. Klemens Raffl, GEOCONSULTING INT., FONTANA LUISA (Bietergemeinschaft/RTP)	80,00
13.	Michael Tribus Architecture, TIB consulting engineering GmbH, Studio Aricochi Martin, Manfred Thaler, Christian Sölva Landschaftsarchitektur, Geo 3,	34,83



	Davide Fancello Architettura e Ingegneria, SAITRE S.R.L. (Bietergemeinschaft/RTP)	
14.	RESTARTEC SRL, GEOLOGIA E AMBIENTE Studio Associato (Bietergemeinschaft/RTP)	31,49

Im Anschluss werden die wirtschaftlichen Angebote der zugelassenen Bieter geöffnet und der von jedem Bieter gebotenen Preis und Abschlag, wie aus der, folgende Aufstellung hervorgeht, bekanntgegeben.

Si procede, quindi, all'apertura delle offerte economiche dei concorrenti ammessi e viene data lettura del prezzo e del ribasso offerto dai concorrenti, come risulta dalla seguente tabella:

Nome dell'offerente sul portale per la presente gara/ Name des Bieters auf dem Portal für das vorliegende Verfahren	Bieter/offerente	Offerta/Angebot ohne Mwst. / IVA esclusa	Abschlag/ribasso
RTP REISARCHITETTURA	REISARCHITETTURA Paola Rebellato e Nicola Isetta Architetti Associati, Davide Favero, Michelangelo Favero, BauCon Bozen, SINT INGEGNERIA SRL, Dr. Geol. Joachim Dorfmann (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 240.000,00	38,87419%
Wilfried Menz	Arch.Dr.Wilfried Menz - Arch.Dr.Claudia Gritsch, Von Pföstl & Helfer GmbH, Arch. Markus Klotzner, Geol. David Wilhelm, M&N Plan Consulting, APCONSULTING DI ANNA PELZ (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 301.070,90	23,32%
Miroglio & Lupica Architetti Associati	Miroglio & Lupica Architetti Associati	€ 314.106,32	19,99999%
RTI costituendo	Campomarzio Soc. Coop., Studio Ingegneria Dott. Ing. Luciano Franceschini, Stain Engineering S.r.l., geol. Emilio Perina (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 304.290,48	22,50%
Rizzoli-PlanTeam-BolzanBiasi-Marinaro-AlpinGeologie-Thaler	Studio Arch. Marco Rizzoli, PLAN TEAM GMBH, Bolzan Biasi Ingegneri Associati, STUDIO TECNICO DOTT. ING. ANTONIO MARINARO, Alpin Geologie, Dr. Arch. Raimund	€ 230.000,00	41,42110%



	Thaler (Bietergemeinschaft/RTP)		
MOMA RoP_risk oriented planning	Arch. Massimo Moglia, TAAUT VENTURA – TAAUT K.G. des Colombi Walter, Taaut Architectura des Arch. Colombi Walter, ARTHURTEKTUR - architecture and urban design, in.ge.na., in.ge.na. ZT-Gesellschaft KG, STUDIO TECNICO ING. LUCA SANI (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 286.622,00	27,00%
zu gründende zeitweilig zusammengeschlossene Bietergemeinschaft	Pardeller Putzer Scherer Architekten, PLANUNGSBÜRO MAYR, Büro für Geologie und Umwelt - Konrad Messner, Baubüro Ingenieurgemeinschaft, VON LUTZ – Bürogemeinschaft, Pfeifer Planung GmbH (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 227.334,44	42,10%
zu gründende zeitweilige Firmenvereinigung	Dejaco + Partner, MAIN MANAGEMENT E INGEGNERIA SRL, Thermostudio ass.professionisti Miori - Niedermair – Spitaler, Gianfranco Dragà , GMS geomonitoring service (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 235.147,84	40,10999%
ATI – Tesimo	architetto Andrea D'Affronto, Carlos Latorre Architetto, Arch. Alessandro Scavazza, studio tecnico Ing. Claudio Scanavini, Dr. Ing. Andreas Erlacher, Arch. Marta Pandolfo (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 246.966,08	37,10%
TESIMO19	MARCO BONERA, ALESSANDRO GAMBARETTI, Mirko Beikircher, Studio Tecnico dott.ing.Michele Carlini Ingenieurbüro, Ageo della Dr. Pircher Sonja, Davide Brembilla, FRANCESCO FORCELLA ARCHITETTO, MARRA-ROSSI-LARCHER ING. PARTNERS, PLANE0 SRL (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 235.579,73	40,00%
ATI Scagnol	Matteo Scagnol Architetto, Dott.Ing. Roberto Ricci Maccarini, OSCAR NICHELATTI, GEOPROJECT	€ 241.469,23	38,49999%



	STUDIO DI GEOLOGIA APPLICATA DR. GEOL. CARLO FERRETTI, 3M ENGINEERING S.R.L. (Bietergemeinschaft/RTP)		
TESIMO CURE PALLIATIVE	LFA architecture&engineering Srl, Dr. Ing. Philipp Gamper, Martin Zuech, F-PROJECT S.R.L., Dr. Ing. Klemens Raffl, GEOCONSULTING INT., FONTANA LUISA (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 263.000,00	33,01630%
Child Care Tisens	Michael Tribus Architecture, TIB consulting engineering GmbH, Studio Aricochi Martin, Manfred Thaler, Christian Sölva Landschaftsarchitektur, Geo 3, Davide Fancello Architettura e Ingegneria, SAITRE S.R.L. (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 260.500,00	33,65303%
restartec srl + geologia e ambiente	RESTARTEC SRL, GEOLOGIA E AMBIENTE Studio Associato (Bietergemeinschaft/RTP)	€ 286.500,00	27,03107

Unter Berücksichtigung des angebotenen Preises, sowie der Ergebnisse der technischen Bewertung, wird folgende betreffend die in der Ausschreibung verbliebenen Bieter folgende Rangordnung erstellt:

Ciò premesso, tenuto conto del prezzo offerto, nonché della valutazione tecnica, si forma la graduatoria di merito dei concorrenti rimaste in gara:



Fornitore	Punteggio tecnico	Punteggio economico	Offerta economica	Punteggio complessivo
RTP REISARCHITETTURA Aggiudicato provvisoriamente da Nicoletta Francato il 03/09/2019 11:56:13 Mostra i dettagli	78,81 Totale	18,94 Totale	€ 240.000,00	97,75
TESIMO CURE PALLIATIVE Mostra i dettagli	80,00 Totale	17,28 Totale	€ 263.000,00	97,28
ATI Scagnol Mostra i dettagli	68,73 Totale	18,82 Totale	€ 241.469,23	87,55
TESIMO19 Mostra i dettagli	67,53 Totale	19,30 Totale	€ 235.579,73	86,83
RTI costituendo Mostra i dettagli	68,36 Totale	14,94 Totale	€ 304.290,48	83,30
zu gründende zeitweilig zusammengeschlossene Bietergemeinschaft Mostra i dettagli	62,09 Totale	20,00 Totale	€ 227.334,44	82,09
Rizzoli-PlanTeam-BolzanBiasi-Marinaro- AlpinGeologie-Thaler Mostra i dettagli	54,89 Totale	19,76 Totale	€ 230.000,00	74,65
Wilfried Menz Mostra i dettagli	59,53 Totale	15,10 Totale	€ 301.070,90	74,63
ATI - Tesimo Mostra i dettagli	42,53 Totale	18,41 Totale	€ 246.966,08	60,94
MOMA RoP_risk oriented planning Mostra i dettagli	41,57 Totale	15,86 Totale	€ 286.622,00	57,43
zu gründende zeitweilige Firmenvereinigung Mostra i dettagli	34,84 Totale	19,33 Totale	€ 235.147,84	54,17
Child Care Tisens Mostra i dettagli	34,83 Totale	17,45 Totale	€ 260.500,00	52,28
restartec srl + geologia e ambiente Mostra i dettagli	31,49 Totale	15,86 Totale	€ 286.500,00	47,35
Miroglio & Lupica Architetti Associati Mostra i dettagli	27,78 Totale	14,47 Totale	€ 314.106,32	42,25

Der/die Ausschreibungsbeauftragte teilt mit, dass die Genehmigung der Unterlagen im Portal notwendig ist, um die Fortsetzung der informatischen Prozedur im Portal zu gewährleisten und nicht bedeutet, dass die Form und der Inhalt der Unterlagen genehmigt wurden.

L'autorità di gara dichiara che l'approvazione a portale dei documenti è un atto necessario al solo fine di consentire la prosecuzione del flusso informatico e non implica l'approvazione della forma e del contenuto dei documenti.



Die Ausschreibungsbehörde fährt mit der Anwendung der Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 L.G. Nr. 16/2015 und der durch Beschluss der Landesregierung 1099 vom 30.10.2018. angenommenen „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ fort.

Aus der ob genannten Berechnung geht das Angebot der Erstplatzierten als nicht ungewöhnlich niedrig hervor.

Die Wettbewerbsbehörde schlägt daher die Ausschreibung der REISARCHITETTURA Paola Rebellato e Nicola Isetta Architetti Associati, Davide Favero, Michelangelo Favero, BauCon Bozen, SINT INGEGNERIA SRL, Dr. Geol. Joachim Dorfmann (Bietergemeinschaft/RTP) für den Gesamtbetrag von € 240.000,00 zu. Der prozentuelle Abschlag entspricht somit 38,87419 %.

Der Zuschlag wird im Sinne des Art. 32 Absatz 7 des GvD Nr. 50/2016 nach der Überprüfung der vom Art. 80 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehenen allgemeinen Voraussetzungen und der besonderen Voraussetzungen rechtswirksam.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser nach der Überprüfung der vorgesehenen allgemeinen und besonderen Teilnahmevoraussetzungen und nach dem darauffolgenden Vertragsabschluss für die Verwaltung verbindlich wird

Die Wettbewerbsbehörde verfügt, dass die Mitteilung über den Zuschlag laut Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016 innerhalb von fünf Tagen ab Tag des Zuschlags übermittelt wird.

Das Verfahren wird um 11:57 Uhr abgeschlossen.

L'autorità di gara procede all'applicazione delle formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale 1099 del 30.10.2018.

Dal calcolo di cui sopra l'offerta della prima in graduatoria non risulta anomala.

L'autorità di gara propone quindi l'aggiudicazione della gara a "REISARCHITETTURA Paola Rebellato e Nicola Isetta Architetti Associati, Davide Favero, Michelangelo Favero, BauCon Bozen, SINT INGEGNERIA SRL, Dr. Geol. Joachim Dorfmann (Bietergemeinschaft/RTP)" per l'importo complessivo pari a € 240.000,00. La percentuale di ribasso corrisponde quindi al 38,87419 %.

L'aggiudicazione diventa efficace, ai sensi dell'art. 32 comma 7 del D.lgs. 50/2016 dopo la verifica del possesso dei requisiti generali, previsti dall'art. 80 del D.lgs n. 50/2016 e speciali.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente il concorrente aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto in seguito alla verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale

L'autorità di gara dispone che la comunicazione relativa all'aggiudicazione ex art. 76 c. 5 d.lgs. 50/2016 venga trasmessa entro cinque giorni dalla data di aggiudicazione.

La gara viene conclusa alle ore 11:57.



Die Ausschreibungsbehörde / L'autorità di gara

Arch. Nicoletta Francato

Die Zeugen/I testimoni

dott.ssa Giulia Falasconi

Der einzige Verfahrensverantwortliche/ Il responsabile unico del procedimento (RUP)

Ing. Simone Gambarotto